

# Product Manual



**Please Read Carefully Before Use Your Lipo Battery**

**Zeee Power**

## **MUST READ BEFORE USE YOUR BATTERY**

### **First Use**

- ✓ Take a visual check on the battery when you open the package box of the battery to see if there's any damage, puffiness or visualize broken connection points. If any of the above defects are found, do not use the battery and find "YOUR ORDER" to contact us immediately.
- ✓ Before installing the charging connector, highly recommend to check the voltage of the battery using a digital voltmeter, not your charger.

### **Charging Instructions**

- ✓ Must only use a Balance Lithium Polymer(Lipo) specific charger. It is solely the user responsibility to assure that the charger used works properly. Failure to follow may cause in fire, and result in personal injury & property damage.
- ✓ Before using the lipo battery for the first time, perform a full charge and discharge precycle to activate the lipo battery.
- ✓ If the lipo battery is loaded or removed from the machine, run it in the shutdown state.
- ✓ When charging, keep the ambient temperature at  $20 \pm 5^{\circ} \text{C}$ . Otherwise, the rated power may not be fully charged.
- ✓ Make sure selecting the voltage or cell count for charging purposes, it is shown on the battery label. Fail to select correctly might result in over-charging and catch in fire in the worst.
- ✓ Never leave you batteries charging unattended. And you should always monitor the charging process and react to potential problems that may occur when charging the batteries.

- ✓ Charge in an isolated area, away from flammable materials.
- ✓ Do not let exposed battery wires touch each other. This can cause the battery short fire. Do not cross wire the battery which may short out or even cause a fire. If you accidentally short the wires, the battery must be place in a safe area for observation.
- ✓ Do not charge above 4.2V and avoid discharging below 3.2V. Stop charging when the voltage reaches 4.2V. If it is a high voltage lipo battery (for example, 7.6V lipo battery), stop charging when the voltage reaches 4.35V.
- ✓ If your vehicle is in a heavy crash, disconnect the battery from the vehicle and put the battery aside for observation for at least 15 minutes. Do not use it again if it swells up.

### **Storage Tips**

- ✓ Keep the battery away from flammable materials.
- ✓ Keep the battery stored in a fireproof and dry place at room temperature.
- ✓ Do not expose battery packs to direct sunlight or heat at any time.
- ✓ Always cool down the battery after use before recharging.
- ✓ Avoid the battery from contacting water, do not use if it does.
- ✓ The battery should be stored in a cool and dry environment with an ambient temperature of  $-20\sim 30^{\circ}\text{C}$

### **Battery Life & Disposal Handling**

- ✓ When disposing of used batteries, please make sure the anode and cathode are properly wrapped and insulated.

Deutsch

## **UNBEDINGT LESEN, BEVOR SIE IHRE BATTERIE VERWENDEN**

### **Erste Benutzung**

- ✓ Unterziehen Sie den Akku einer Sichtprüfung, wenn Sie die Verpackung des Akkus öffnen, um festzustellen, ob Schäden, Schwellungen oder gebrochene Verbindungspunkte vorhanden sind. Wenn einer der oben genannten Mängel festgestellt wird, verwenden Sie die Batterie nicht und suchen Sie nach “IHRE BESTELLUNG”, um uns umgehend zu kontaktieren.
- ✓ Bevor Sie den Ladestecker installieren, empfehlen wir dringend, die Spannung der Batterie mit einem digitalen Voltmeter und nicht mit Ihrem Ladegerät zu prüfen.

### **Ladeanweisungen**

- ✓ Verwenden Sie ausschließlich Balance Lithium Polymer (Lipo)-spezifische Ladegeräte. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers sicherzustellen, dass das verwendete Ladegerät ordnungsgemäß funktioniert. Nichtbeachtung kann zu Feuer, Personen- und Sachschäden führen.
- ✓ Bevor Sie den Lipo-Akku zum ersten Mal verwenden, führen Sie einen vollständigen Lade- und Entlade-Vorzyklus durch, um den Lipo-Akku zu aktivieren.
- ✓ Stellen Sie vor dem Laden oder Entfernen der Lipo-Batterie aus der Maschine sicher, dass sie ausgeschaltet ist.

- ✓ Halten Sie beim Laden die Umgebungstemperatur bei  $20 \pm 5 \text{ }^{\circ}\text{C}$ .  
Andernfalls wird die Nennleistung möglicherweise nicht vollständig geladen.
- ✓ Stellen Sie sicher, dass Sie die Spannung oder die Zellenzahl für Ladezwecke auswählen, sie sind auf dem Batterieetikett angegeben.  
Eine falsche Auswahl kann im schlimmsten Fall zu einer Überladung und einem Brand führen.
- ✓ Lassen Sie Ihre Akkus niemals unbeaufsichtigt laden. Und Sie sollten den Ladevorgang immer überwachen und auf mögliche Probleme reagieren, die beim Laden der Akkus auftreten können.
- ✓ Laden Sie in einem isolierten Bereich fern von brennbaren Materialien auf.
- ✓ Freiliegende Batteriedrähte dürfen sich nicht berühren. Dies kann zu einem Kurzschluss des Akkus führen. Verdrahten Sie die Batterie nicht, da dies zu einem Kurzschluss oder sogar zu einem Brand führen kann. Wenn Sie die Kabel versehentlich kurzschließen, muss die Batterie zur Beobachtung an einem sicheren Ort aufbewahrt werden.
- ✓ Laden Sie nicht über 4,2 V und vermeiden Sie eine Entladung unter 3,2 V. Stoppen Sie den Ladevorgang, wenn die Spannung 4,2 V erreicht. Wenn es sich um einen Hochspannungs-Lipo-Akku handelt (z. B. 7,6-V-Lipo-Akku), beenden Sie den Ladevorgang, wenn die Spannung 4,35 V erreicht.
- ✓ Wenn Ihr Modell einen schweren Unfall hat, trennen Sie die Batterie vom Fahrzeug und legen Sie die Batterie zur Beobachtung für mindestens 15 Minuten beiseite. Verwenden Sie es nicht wieder, wenn es anschwillt.

## **Aufbewahrungstipps**

- ✓ Halten Sie die Batterie von brennbaren Materialien fern.
- ✓ Bewahren Sie den Akku an einem feuerfesten und trockenen Ort bei Raumtemperatur auf.
- ✓ Setzen Sie Akkus niemals direktem Sonnenlicht oder Hitze aus.
- ✓ Kühlen Sie den Akku nach Gebrauch immer ab, bevor Sie ihn wieder aufladen.
- ✓ Vermeiden Sie, dass die Batterie mit Wasser in Kontakt kommt, und verwenden Sie sie nicht, wenn dies der Fall ist.
- ✓ Die Batterie sollte in einer kühlen und trockenen Umgebung mit einer Umgebungstemperatur von  $-20\sim 30^{\circ}\text{C}$  gelagert werden.

## **Batterielebensdauer und Entsorgung**

- ✓ Bitte achten Sie bei der Entsorgung gebrauchter Batterien darauf, dass Anode und Kathode ordnungsgemäß verpackt und isoliert sind.

## A LIRE AVANT D'UTILISER VOTRE BATTERIE

### Première utilisation

- ✓ Lorsque le premier utilisateur ouvert doit faire un contrôle visuel sur la batterie, voir s'il y a des dommages, des poches ou visualiser des points de connexion cassés. Si l'un de ceux-ci est trouvé, veuillez ne pas utiliser et entrer « VOTRE COMMANDE » pour nous contacter immédiatement.
- ✓ Avant d'installer le connecteur de charge, il est fortement recommandé de vérifier la tension de la batterie à l'aide d'un voltmètre numérique et non de votre chargeur.

### Instructions de charge

- ✓ Vous devez utiliser uniquement le chargeur spécifique Balance Lithium Polymer (Lipo). Il est de la seule responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que le chargeur utilisé fonctionne correctement. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie et entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels.
- ✓ Avant d'utiliser la batterie lipo pour la première fois, effectuez un précycle complet de charge et de décharge pour activer la batterie lipo.
- ✓ Si la batterie lipo est chargée ou retirée de la machine, exécutez-la à l'état d'arrêt.
- ✓ Lors de la charge, maintenez la température ambiante à  $20 \pm 5^{\circ} \text{C}$ . Sinon, la puissance nominale pourrait ne pas être complètement chargée.
- ✓ Assurez-vous de sélectionner la tension ou le nombre de cellules à des fins de charge, cela est indiqué sur l'étiquette de la batterie. Ne pas sélectionner correctement peut entraîner une surcharge et prendre feu

dans le pire des cas.

- ✓ Ne laissez jamais vos batteries en charge sans surveillance. Et vous devez toujours surveiller le processus de charge et réagir aux problèmes potentiels pouvant survenir lors de la charge des batteries.
- ✓ Charger dans une zone isolée, loin des matériaux inflammables.
- ✓ Ne laissez pas les fils de batterie exposés se toucher. Cela peut provoquer un court-circuit de la batterie. Ne croisez pas les câbles de la batterie, ce qui pourrait provoquer un court-circuit ou même un incendie. Si vous court-circuitez accidentellement les fils, la batterie doit être placée dans un endroit sûr pour l'observation.
- ✓ Ne chargez pas au-dessus de 4,2 V et évitez de décharger en dessous de 3,2 V. Arrêtez de charger lorsque la tension atteint 4,2 V. S'il s'agit d'une batterie lipo haute tension (par exemple, une batterie lipo de 7,6 V), arrêtez la charge lorsque la tension atteint 4,35 V.
- ✓ Si votre véhicule est dans un accident grave, débranchez la batterie du véhicule et mettez la batterie de côté pour observation pendant au moins 15 minutes. Ne l'utilisez pas à nouveau s'il gonfle.

### **Conseils de stockage**

- ✓ Gardez la batterie à l'écart des matériaux inflammables.
- ✓ Conserver la batterie dans un endroit ignifuge et sec à température ambiante.
- ✓ N'exposez pas les blocs-piles à la lumière directe du soleil ou à la chaleur à aucun moment.
- ✓ Toujours refroidir la batterie après utilisation avant de la recharger.
- ✓ Évitez que la batterie n'entre en contact avec l'eau, ne l'utilisez pas si c'est le cas.
- ✓ La batterie doit être stockée dans un environnement frais et sec avec une température ambiante de -20~30°C

### **Durée de vie de la batterie et élimination**

- ✓ Lorsque vous jetez des piles usagées, assurez-vous que l'anode et la cathode sont correctement emballées et isolées.



## **DEVE LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE LA BATTERIA**

### **primo utilizzo**

- ✓ Quando l'utente apre per la prima volta dovrebbe eseguire un controllo visivo sulla batteria, vedere se ci sono danni, gonfiori o visualizzare punti di connessione interrotti. Se viene trovato uno di questi, si prega di non utilizzare e inserire "IL TUO ORDINE" per contattarci immediatamente.
- ✓ Prima di installare il connettore di ricarica, consigliamo vivamente di controllare la tensione della batteria utilizzando un voltmetro digitale, non il caricabatterie.

### **Istruzioni per la ricarica**

- ✓ È necessario utilizzare solo il caricabatterie specifico per polimeri di litio Balance (Lipo). È esclusiva responsabilità dell'utente assicurarsi che il caricabatterie utilizzato funzioni correttamente. La mancata osservanza può causare incendi e provocare lesioni personali e danni alla proprietà.
- ✓ Prima di utilizzare la batteria lipo per la prima volta, eseguire un preciclo completo di carica e scarica per attivare la batteria lipo.
- ✓ Se la batteria lipo viene caricata o rimossa dalla macchina, avviarla nello stato di spegnimento.
- ✓ Durante la ricarica, mantenere la temperatura ambiente a  $20 \pm 5$  ° C. In caso contrario, la potenza nominale potrebbe non essere completamente carica.
- ✓ Assicurati di selezionare la tensione o il conteggio delle celle per la ricarica, è mostrato sull'etichetta della batteria. La mancata selezione corretta potrebbe causare un sovraccarico e nel peggiore dei casi incendiarsi.
- ✓ Non lasciare mai le batterie in carica incustodito. E dovresti sempre

monitorare il processo di ricarica e reagire a potenziali problemi che possono verificarsi durante la ricarica delle batterie.

- ✓ Caricare in un'area isolata, lontano da materiali infiammabili.
- ✓ Non lasciare che i fili della batteria esposti si tocchino. Ciò può causare un cortocircuito della batteria. Non incrociare i cavi della batteria che potrebbe andare in cortocircuito o addirittura causare un incendio. In caso di cortocircuito accidentale dei cavi, la batteria deve essere collocata in un'area sicura per l'osservazione.
- ✓ Non caricare sopra i 4,2 V ed evitare di scaricare sotto i 3,2 V. Interrompere la carica quando la tensione raggiunge i 4.2V. Se si tratta di una batteria lipo ad alta tensione (ad esempio, batteria lipo da 7,6 V), interrompere la ricarica quando la tensione raggiunge i 4,35 V.
- ✓ Se il tuo veicolo è in un forte incidente, scollegare la batteria dal veicolo e mettere da parte la batteria per l'osservazione per almeno 15 minuti. Non riutilizzarlo se si gonfia.

### **Suggerimenti per la conservazione**

- ✓ Tenere la batteria lontana da materiali infiammabili.
- ✓ Conservare la batteria in un luogo ignifugo e asciutto a temperatura ambiente.
- ✓ Non esporre le batterie alla luce solare diretta o al calore in qualsiasi momento.
- ✓ Far raffreddare sempre la batteria dopo l'uso prima di ricaricarla.
- ✓ Evitare che la batteria entri in contatto con l'acqua, non utilizzarla se lo fa.
- ✓ La batteria deve essere conservata in un ambiente fresco e asciutto con una temperatura ambiente di  $-20\sim 30^{\circ}\text{C}$

### **Durata della batteria e gestione dello smaltimento**

- ✓ Quando si smaltiscono le batterie usate, assicurarsi che l'anodo e il catodo siano adeguatamente avvolti e isolati.

## **DEBE LEER ANTES DE UTILIZAR SU BATERÍA**

### **Primer uso**

- ✓ Realice un control visual de la batería cuando abra la caja del paquete de la batería para ver si hay algún daño, hinchazón o visualice puntos de conexión rotos. Si se encuentra alguno de los defectos anteriores, no use la batería y busque "SU PEDIDO" para contactarnos de inmediato.
- ✓ Antes de instalar el conector de carga, recomendamos encarecidamente comprobar el voltaje de la batería con un voltímetro digital, no con el cargador.

### **Instrucciones de carga**

- ✓ Sólo debe utilizar un cargador específico de polímero de litio (Lipo) Balance. Es responsabilidad exclusiva del usuario asegurarse de que el cargador utilizado funcione correctamente. El incumplimiento puede provocar un incendio y provocar lesiones personales y daños a la propiedad.
- ✓ Antes de usar la batería lipo por primera vez, realice un preciclo de carga y descarga completa para activar la batería lipo.
- ✓ Si la batería lipo está cargada o extraída de la máquina, ejecútela en el estado de apagado.
- ✓ Al cargar, mantenga la temperatura ambiente a  $20 \pm 5$  ° C. De lo contrario, es posible que la potencia nominal no se cargue por completo.

- ✓ Asegúrese de seleccionar el voltaje o el recuento de celdas para fines de carga, se muestra en la etiqueta de la batería. Si no se selecciona correctamente, se puede producir una sobrecarga y un incendio en el peor de los casos.
- ✓ Nunca deje sus baterías cargando sin supervisión. Y siempre debe controlar el proceso de carga y reaccionar ante posibles problemas que puedan ocurrir al cargar las baterías..
- ✓ Cargue en un área aislada lejos de materiales inflamables.
- ✓ No permita que los cables expuestos de la batería se toquen entre sí. Esto puede provocar que la batería se dispare. No cruce los cables de la batería, ya que puede provocar un cortocircuito o incluso un incendio. Si accidentalmente corta los cables, la batería debe colocarse en un área segura para su observación.
- ✓ No cargue por encima de 4,2 V y evite descargar por debajo de 3,2 V. Deje de cargar cuando el voltaje alcance los 4,2 V. Si se trata de una batería lipo de alto voltaje (por ejemplo, una batería lipo de 7,6 V), deje de cargar cuando el voltaje alcance los 4,35 V.
- ✓ Si su vehículo sufre un choque fuerte, desconecte la batería del vehículo y déjela a un lado para observarla durante al menos 15 minutos. No lo vuelvas a usar si se hincha.

### **Consejos de almacenamiento**

- ✓ Mantenga la batería alejada de materiales inflamables.
- ✓ Mantenga la batería almacenada en un lugar ignífugo y seco a temperatura ambiente..
- ✓ No exponga los paquetes de baterías a la luz solar directa o al calor en ningún momento.
- ✓ Siempre enfríe la batería después de usarla antes de recargarla.

- ✓ Evite que la batería entre en contacto con el agua, no la use si lo hace.
- ✓ La batería debe almacenarse en un ambiente fresco y seco con una temperatura ambiente de  $-20\sim 30^{\circ}\text{C}$ .

### **Manejo de la vida útil y eliminación de la batería**

- ✓ Al deshacerse de las baterías usadas, asegúrese de que el ánodo y el cátodo estén correctamente envueltos y aislados.

## **MOET LEZEN VOORDAT U UW BATTERIJ GEBRUIKT**

### **Eerste gebruik**

- ✓ Controleer de batterij visueel wanneer u de verpakking van de batterij opent om te zien of er schade, wallen of gebroken verbindingpunten zijn. Als een van de bovenstaande defecten wordt gevonden, gebruik de batterij dan niet en zoek "UW BESTELLING" om onmiddellijk contact met ons op te nemen.
- ✓ Voordat u de oplaadconnector installeert, raden we u ten eerste aan om de spanning van de batterij te controleren met een digitale voltmeter, niet met uw oplader.

### **Oplaadinstructies:**

- ✓ U mag uitsluitend een Balance Lithium Polymer(Lipo)-specifieke oplader gebruiken. Het is uitsluitend de verantwoordelijkheid van de gebruiker om ervoor te zorgen dat de gebruikte oplader correct werkt. Als u dit niet opvolgt, kan dit brand veroorzaken en leiden tot persoonlijk letsel en schade aan eigendommen.
- ✓ Voordat u de lipo-batterij voor de eerste keer gebruikt, voert u een volledige laad- en ontlaadcyclus uit om de lipo-batterij te activeren.
- ✓ Als de lipo-batterij is geladen of uit de machine is verwijderd, voer deze dan uit in de uitgeschakelde staat.
- ✓ Houd tijdens het opladen de omgevingstemperatuur op  $20 \pm 5^{\circ} \text{C}$ . Anders wordt het nominale vermogen mogelijk niet volledig opgeladen.

- ✓ Zorg ervoor dat u de spanning of het aantal cellen selecteert voor oplaaddoeleinden, dit wordt weergegeven op het batterijlabel. Als u niet correct selecteert, kan dit leiden tot overladen en in het ergste geval in brand vliegen.
- ✓ Laat uw batterijen nooit onbeheerd opladen. En u moet altijd het laadproces in de gaten houden en reageren op mogelijke problemen die kunnen optreden bij het opladen van de batterijen.
- ✓ Opladen in een geïsoleerde ruimte, uit de buurt van ontvlambare materialen.
- ✓ Zorg ervoor dat blootliggende batterijdraden elkaar niet raken. Dit kan kortsluiting in de batterij veroorzaken. Steek geen draden over de batterij, want dit kan kortsluiting veroorzaken of zelfs brand veroorzaken. Als u per ongeluk de draden kortsluit, moet de batterij ter observatie op een veilige plaats worden geplaatst.
- ✓ Laad niet boven 4,2 V en vermijd ontladen onder 3,2 V. Stop met opladen wanneer de spanning 4,2 V bereikt. Als het een lipo-batterij met hoge spanning is (bijvoorbeeld een lipo-batterij van 7,6 V), stop dan met opladen wanneer de spanning 4,35 V bereikt.
- ✓ Als uw voertuig zich in een zwaar ongeval bevindt, koppelt u de batterij los van het voertuig en legt u de batterij ten minste 15 minuten ter observatie opzij. Gebruik het niet meer als het opzwellt.

## **Opslag Tips**

- ✓ Houd de batterij uit de buurt van brandbare materialen.
- ✓ Bewaar de batterij op een vuurvaste en droge plaats bij kamertemperatuur.
- ✓ Stel accu's op geen enkel moment bloot aan direct zonlicht of warmte.

- ✓ Koel de batterij altijd af na gebruik voordat u deze oplaadt.
- ✓ Voorkom dat de batterij in contact komt met water, niet gebruiken als dat wel het geval is.
- ✓ De batterij moet worden bewaard in een koele en droge omgeving met een omgevingstemperatuur van  $-20\sim 30^{\circ}\text{C}$ .

### **Levensduur van de batterij en verwerking van afval**

- ✓ Wanneer u gebruikte batterijen weggooit, zorg er dan voor dat de anode en kathode goed zijn verpakt en geïsoleerd.



Polski

## **NALEŻY PRZECZYTAĆ PRZED UŻYTKOWANIEM BATERII**

### **Pierwsze użycie**

- ✓ Sprawdź wizualnie baterię po otwarciu opakowania baterii, aby sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń, obrzęków lub wizualizacji uszkodzonych punktów połączeń. W przypadku wykrycia którejkolwiek z powyższych wad nie używaj baterii i znajdź „**TWOJE ZAMÓWIENIE**”, aby natychmiast się z nami skontaktować.
- ✓ Przed zainstalowaniem złącza ładowania zdecydowanie zaleca się sprawdzenie napięcia akumulatora za pomocą woltomierza cyfrowego, a nie ładowarki.

### **Instrukcje ładowania**

- ✓ Należy używać wyłącznie ładowarki Balance Lithium Polymer (Lipo). Za prawidłowe działanie używanej ładowarki odpowiada wyłącznie użytkownik. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować pożar i spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia.
- ✓ Przed użyciem akumulatora lipo po raz pierwszy wykonaj pełny cykl ładowania i rozładowania, aby aktywować akumulator lipo.
- ✓ Jeśli bateria lipo jest załadowana lub wyjęta z maszyny, uruchom ją w stanie wyłączenia.
- ✓ Podczas ładowania utrzymuj temperaturę otoczenia na poziomie  $20 \pm 5$  ° C. W przeciwnym razie moc znamionowa może nie być w pełni naładowana.

- ✓ Upewnij się, że wybierasz napięcie lub liczbę ogniw do celów ładowania, jest to pokazane na etykiecie baterii. Niewłaściwy wybór może spowodować przeładowanie i w najgorszym przypadku zapalenie się.
- ✓ Nigdy nie zostawiaj ładujących się baterii bez nadzoru. I zawsze należy monitorować proces ładowania i reagować na potencjalne problemy, które mogą wystąpić podczas ładowania akumulatorów.
- ✓ Ładuj w odizolowanym obszarze z dala od materiałów łatwopalnych.
- ✓ Nie pozwól, aby odsłonięte przewody akumulatora stykały się ze sobą. Może to spowodować krótki ogień akumulatora. Nie krzyżuj przewodów baterii, co może spowodować zwarcie lub nawet pożar. W przypadku przypadkowego zwarcia przewodów akumulator należy umieścić w bezpiecznym miejscu do obserwacji.
- ✓ Nie ładuj powyżej 4,2 V i unikaj rozładowania poniżej 3,2 V. Zatrzymaj ładowanie, gdy napięcie osiągnie 4,2 V. Jeśli jest to akumulator lipo wysokiego napięcia (na przykład akumulator lipo 7,6 V), przestań ładować, gdy napięcie osiągnie 4,35 V.
- ✓ Jeśli pojazd mocno się zderzył, odłącz akumulator od pojazdu i odłóż go na bok do obserwacji na co najmniej 15 minut. Nie używaj go ponownie, jeśli puchnie.

### **Wskazówki dotyczące przechowywania**

- ✓ Trzymaj akumulator z dala od materiałów łatwopalnych.
- ✓ Przechowuj baterię w ognioodpornym i suchym miejscu w temperaturze pokojowej.
- ✓ Nigdy nie wystawiaj akumulatorów na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła.
- ✓ Zawsze schładzaj baterię po użyciu przed ładowaniem.

- ✓ Unikaj kontaktu baterii z wodą, nie używaj, jeśli tak.
- ✓ Akumulator należy przechowywać w chłodnym i suchym środowisku o temperaturze otoczenia  $-20\sim 30^{\circ}\text{C}$ .

### **Żywotność baterii i postępowanie z utylizacją**

- ✓ Pozbywając się zużytych baterii, należy upewnić się, że anoda i katoda są odpowiednio owinięte i zaizolowane.

# **MÅSTE LÄSA INNAN DU ANVÄNDER DITT BATTERI**

## **Första användning**

- ✓ Ta en visuell kontroll på batteriet när du öppnar batteriets förpackning för att se om det finns några skador, svullnader eller visualisera trasiga anslutningspunkter. Om någon av ovanstående defekter upptäcks, använd inte batteriet och hitta "DIN BESTÄLLNING" för att kontakta oss omedelbart.
- ✓ Innan du installerar laddningskontakten rekommenderar du att kontrollera spänningen på batteriet med en digital voltmeter, inte din laddare.

## **Laddningsinstruktioner**

- ✓ Får endast använda en Balance Lithium Polymer(Lipo)-specifik laddare. Det är enbart användarens ansvar att se till att laddaren som används fungerar korrekt. Underlåtenhet att följa kan orsaka brand och leda till person- och egendomsskador.
- ✓ Innan du använder lipo-batteriet för första gången, utför en full laddning och urladdning för att aktivera lipo-batteriet.
- ✓ Om lipo-batteriet laddas eller tas bort från maskinen, kör det i avstängt läge.
- ✓ Vid laddning, håll omgivningstemperaturen vid  $20 \pm 5$  ° C. I annat fall kan märkeffekten inte vara fulladdad.
- ✓ Se till att välja spänning eller cellantal för laddningsändamål, det visas på batterietiketten. Om du inte väljer rätt kan det leda till överladdning och i värsta fall fatta eld.

- ✓ Lämna aldrig dina batterier som laddas utan uppsikt. Och du bör alltid övervaka laddningsprocessen och reagera på potentiella problem som kan uppstå när du laddar batterierna.
- ✓ Ladda i ett isolerat område borta från brännbara material.
- ✓ Låt inte exponerade batterikablar vidröra varandra. Detta kan orsaka kortvarig brand i batteriet. Korsa inte kabeln över batteriet eftersom det kan kortsluta eller till och med orsaka brand. Om du av misstag kortsluter kablarna måste batteriet placeras på ett säkert område för observation.
- ✓ Ladda inte över 4,2V och undvik urladdning under 3,2V. Sluta ladda när spänningen når 4,2V. Om det är ett högspänningslipobatteri (till exempel 7,6V lipobatteri), sluta ladda när spänningen når 4,35V.
- ✓ Om ditt fordon er i en tung krock, koppla ur batteriet från fordonet och lägg batteriet åt sidan för observation i minst 15 minuter. Använd den inte igen om den sväller upp.

### **Förvaringstips**

- ✓ Håll batteriet borta från brandfarliga material.
- ✓ Förvara batteriet på en eldsäker och torr plats i rumstemperatur.
- ✓ Utsätt inte batteripaket för direkt solljus eller värme när som helst.
- ✓ Kyl alltid batteriet efter användning innan laddning.
- ✓ Undvik att batteriet kommer i kontakt med vatten, använd inte om det gör.
- ✓ Batteriet bör förvaras i en sval och torr miljö med en omgivningstemperatur på  $-20 \sim 30^{\circ}\text{C}$ .

### **Batterilivslängd & avfallshantering**

- ✓ När du kasserar använda batterier, se till att anoden och katoden är ordentligt inslagna och isolerade.



### **Warning**

1. Never leave the battery unattended while charging.
2. Do not expose the battery to direct sunlight, avoid exposure to the sun.
3. Do not overcharge the battery.
4. Do not reverse charge or connect to avoid short circuit.
5. Keep batteries away from children.
6. Improper use may cause explosion or fire.
7. Users shall take full responsibility for the consequences of misusing the batteries.

PLEASE READ ALL SAFETY PRECAUTIONS BEFORE USE.



### **Warnung**

1. Lassen Sie den Akku während des Ladevorgangs niemals unbeaufsichtigt.
2. Setzen Sie den Akku keinem direkten Sonnenlicht aus, vermeiden Sie Sonneneinstrahlung.
3. Überladen Sie den Akku nicht.
4. Laden Sie den Akku nicht umgekehrt auf und schließen Sie ihn nicht umgekehrt an, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
5. Halten Sie Batterien von Kindern fern.
6. Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu Explosionen oder Bränden kommen.
7. Der Benutzer trägt die volle Verantwortung für die Folgen einer missbräuchlichen Verwendung der Batterien.

BITTE LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG ALLE SICHERHEITSHINWEISE.



### **Avertissement**

1. Ne laissez jamais la batterie sans surveillance pendant la charge.
2. N'exposez pas la batterie à la lumière directe du soleil, évitez l'exposition au soleil.
3. Ne surchargez pas la batterie.
4. Ne chargez pas et ne connectez pas la batterie à l'envers pour éviter les courts-circuits.
5. Gardez les piles hors de portée des enfants.
6. Une mauvaise utilisation peut provoquer une explosion ou un incendie.
7. Les utilisateurs assumeront l'entière responsabilité des conséquences d'une mauvaise utilisation des piles.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ AVANT UTILISATION.



### **Avvertimento**

1. Non lasciare mai la batteria incustodita durante la ricarica.
2. Non esporre la batteria alla luce solare diretta, evitare l'esposizione al sole.
3. Non sovraccaricare la batteria.
4. Non invertire la carica o collegare la batteria per evitare cortocircuiti.
5. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
6. L'uso improprio può causare esplosioni o incendi.
7. Gli utenti si assumeranno la piena responsabilità per le conseguenze dell'uso improprio delle batterie.

SI PREGA DI LEGGERE TUTTE LE PRECAUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DELL'USO.



## **Advertencia**

1. Nunca deje la batería desatendida mientras se carga.
2. No expongas la batería a la luz solar directa, evita la exposición al sol.
3. No sobrecargues la batería.
4. No invierta la carga ni invierta la conexión de la batería para evitar cortocircuitos.
5. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
6. El uso inadecuado puede provocar una explosión o un incendio.
7. Los usuarios asumirán toda la responsabilidad por las consecuencias del mal uso de las baterías.

LEA TODAS LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR.



## **Waarschuwing**

1. Laat de batterij nooit onbeheerd achter tijdens het opladen.
2. Stel de batterij niet bloot aan direct zonlicht, vermijd blootstelling aan de zon.
3. Overlaad de batterij niet.
4. Laad de batterij niet omgekeerd op en sluit hem niet omgekeerd aan om kortsluiting te voorkomen.
5. Houd batterijen uit de buurt van kinderen.
6. Onjuist gebruik kan explosie of brand veroorzaken.
7. Gebruikers nemen de volledige verantwoordelijkheid voor de gevolgen van verkeerd gebruik van de batterijen.

LEES ALLE VEILIGHEIDSMATREGELEN VOOR GEBRUIK.



## **Varning**

1. Lämna aldrig batteriet utan uppsikt under laddning.
2. Utsätt inte batteriet för direkt solljus, undvik exponering för solen.
3. Överladda inte batteriet.
4. För att undvika kortslutning, ladda inte batteriet i omvänd eller omvänd anslutning av batteriet..
5. Håll batterier borta från barn.
6. Felaktig användning kan orsaka explosion eller brand.
7. Användare ska ta fullt ansvar för konsekvenserna av felaktig användning av batterierna.

LÄS ALLA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER INNAN ANVÄNDNING.



## **Ostrzeżenie**

1. Nigdy nie pozostawiaj akumulatora bez nadzoru podczas ładowania.
2. Nie wystawiaj baterii na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, unikaj ekspozycji na słońce.
3. Nie przeładuj akumulatora.
4. Nie odwracaj ładowania ani nie podłączaj akumulatora, aby uniknąć zwarcia.
5. Trzymaj baterie z dala od dzieci.
6. Niewłaściwe użycie może spowodować eksplozję lub pożar.
7. Użytkownicy ponoszą pełną odpowiedzialność za skutki nieprawidłowego użytkowania baterii.

PRZED UŻYCIEM PROSZĘ PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI.